

大学英语课堂教学中 CBI 主题依托教学模式的建构*

曲蕾 王宇

(东北林业大学 哈尔滨 150040)

摘要: CBI 主题依托教学模式以真实、有意义的内容为依托,为学习者创造逼真使用语言、促进语言学习的环境。本文阐述在大学英语课堂教学中建构 CBI 主题依托教学模式的可行性,并从课堂教学目标、教学内容和教学方法的维度探讨如何在大学英语课堂教学中建构 CBI 主题依托教学模式。

关键词: 大学英语; 课堂教学; CBI; 主题依托教学模式

中图分类号: H319.3

文献标识码: A

文章编号: 1000-0100(2016)04-0151-4

DOI 编码: 10.16263/j.cnki.23-1071/h.2016.04.034

Construction of CBI Theme-based Teaching Mode in Classroom Teaching of College English

Qu Lei Wang Yu

(Northeast Forestry University, Harbin 150040, China)

Through the instruction based on real and meaningful contents, CBI theme-based teaching mode can provide learners with the opportunity of using language and getting their language learning promoted in a language environment which is close to a real one. This paper discusses the feasibility of constructing CBI theme-based teaching mode in classroom teaching of college English, and expounds further how such college English teaching practice can be carried out in terms of classroom teaching objectives, classroom teaching contents and classroom teaching methods.

Key words: college English; classroom teaching; CBI; theme-based teaching mode

1 引言

在外语学习中,尤其是在没有目的语的大环境中,外语课堂教学有非常重要的作用。外语课堂不仅应该为学习者提供高质量语言输入,还应该为学习者提供进行语言输出实践的机会。但在实际的外语课堂教学中,存在教学目标模糊、教学内容不符合学生的需求、教学过程缺乏创新、教学效果不明显等问题(束定芳 2014: 446)。根据调查,无明确的学习目标、无学习兴趣、无学习压力是学生在大学英语学习中所遇到的一些主要障碍(俞理明 韩建侠 2012: 2)。我国现行的大学英语教学是以语言为驱动的教学,以听、说、读、写、译语言技能训练为核心,其出发点和归宿都是为了学习语言而学习语言,无法体现实际使用语言的目的,忽视“学以致用”这一原则。在这种教学理念下,学生很难理解他们学习这门语言的目的,自然应试就成为众多学生学习英语的主要动力。那么,如何让学生体会到语言运用的实际意义,即通过学

习语言去听世界、说世界、读世界和写世界,从而积极地投入到语言学习中? CBI 主题依托教学模式(Theme-based Instruction)强调通过学习主题来学习语言,而不是通过单纯学习语言来获得语言能力。该模式以真实的、有意义的内容为依托,为学习者创造一个接近真实的使用语言、促进语言学习的环境。

2 建构 CBI 主题依托教学模式的可行性

CBI 的主要理论依据是二语习得理论和认知心理学理论。根据 Krashen 提出的第二语言习得假说(Acquisition-Learning Hypothesis),语言学习应注重有意义的内容学习。认知心理学强调语言教学的内容与学习者的生活经验和其已有知识之间的联系,以便激发他们的学习兴趣,使他们在语言学习中主动建构知识意义(顾飞荣 嵇胜美 2009: 133)。CBI 教学(Content-based Instruction)理念起始于 20 世纪 60 年代加拿大蒙特利尔开展的沉浸式实

* 本文系黑龙江省教育科学规划项目“沉浸式教学法在大学外语教学中的应用研究”(GJD1214009)的阶段性成果。

验教学 (Immersion Programme)。20世纪80年代,这种以学科内容为依托的教学模式在西方兴起,即以非语言的其他学科内容或某个主题为依托,学习第二语言或外语,是将语言教学同学科内容相结合的教学模式。CBI教学模式在其发展过程中逐渐形成不同的教学模式,如主题依托教学模式:在语言课堂教学中,教学大纲围绕主题展开,教师通过讲授主题内容实现语言教学目的。主题模式主要由语言教师来承担授课任务,教学评估包括语言测试和过程评价,如课堂讨论等手段来进行;辅助模式 (Adjunct Instruction):分别由语言教师和专业教师讲授语言课和专业课,语言课教学为专业课教学服务。教学评估包括专业课测试学科知识和语言课测试语言知识并加过程评价;保护模式 (Sheltered Subject-matter Instruction):将有语言困难的非母语学生与母语学生隔离起来,由专业课教师用特殊的英语对其讲授专业课。该模式以测试学科知识的掌握程度来考察学生的语言水平,不进行专门的语言测试(戴庆宁 吕晔 2004: 19)。Met 提出以内容为依托的教学模式连续体,认为在CBI外语教学过程中,语言与内容之间的结合是一个连续体,从纯粹的语言驱动向语言与内容融合再向纯粹的内容驱动发展。在语言基础相对薄弱的学习阶段,可以采用纯粹的语言课或者主题依托模式。随着语言基础的不断提高,可以逐步过渡到以专业内容为依托的辅助模式或保护模式,甚至可以采用部分或完全浸入式 (partial or total immersion) 教学模式(邬菊艳 2014: 118)。

大多数普通高校都会为大学一年级或二年级学生开设大学英语基础课,而大学一年级和二年级学生的语言基础普遍相对薄弱,所以听、说、读、写、译语言技能的训练是这个阶段英语教学的核心。在CBI主题依托式语言课堂教学中,教学围绕学生感兴趣的主题展开,教师以讲授主题内容为手段来实现语言教学的目的,这有利于激发学生通过目的语进行思考,开展有实际意义的语言交际活动,学习新知识,使听、说、读、写、译各项语言技能更自然地融合到有意义的语言使用中。在大多数高校所选用的大学英语教材中,每个单元都围绕某个特定主题编排,选材基本符合学生的需求,每一单元中的课文都基本符合主题的需要,可以在很大程度上实现通过学习主题内容来提高学生的综合语言水平。CBI主题依托教学模式适用于各种外语水平的学习者,相对于其他CBI教学模式,对学生语言水平要求较低,对语言教师所掌握的其他专业学科知识的水平要求也相对较低。基于此种教学模式的特点及我国大学英语课堂教学的现状,CBI主题依托教学模式可以为我国大学英语课堂教学提供新思路。

3 CBI主题依托教学模式的建构

3.1 课堂教学目标

152

根据《大学英语课程要求》,大学英语一方面要提高学生语言综合应用能力,另一方面要为培养具有国际视野和跨文化沟通能力的高层次人才服务。CBI主题依托教学模式依托本民族和其他国家的文化及科学、技术、社会等不同领域的综合性知识进行语言教学,教师可以将主题内容与语言技能培养相结合,即围绕主题内容组织学生开展语言活动,使学生在真实的、有意义的语言环境中更自然地将听、说、读、写、译各项语言技能结合在一起。因此,在CBI主题依托教学模式下,大学英语课堂教学的目标与《大学英语课程教学要求》相符,即以主题内容为依托进行各项语言技能训练,从而提高学生的语言综合应用能力。在学习语言的同时,其所依托的文化知识及各领域的综合性知识也有利于开阔学生的国际视野,提高他们的跨文化交际能力及综合素质。

目前,大学英语课堂教学中普遍存在的问题是,很多教师课堂上没有明确的教学目标,往往把教材内容作为主要的教学目标(束定芳 2014: 448;束定芳 2013: 90)。教师把掌握课文中的单词、语法、理解课文中的难句、分析文章的结构和段落大意,甚至是完成课后练习并与学生核对答案作为课堂教学目标。然而,由于大学英语教学课时有限,往往等教师讲完与教材相关的内容或甚至是还没等讲完时,一个单元的课时就已经结束了,学生根本没有机会去实际运用所学到的这些语言知识。学生不明白为什么要花时间去学习这些单词、语法和课文,而这种没有实际使用目的“学用分离”的语言教学逐渐失去对学生的吸引力,所以应试成为很大一部分学生学习大学英语的主要动力。

美国教育心理学家奥苏贝尔指出,有意义的教学是“以语言和符号为代表的新观念与学生认知结构中已有的表象及有意义的符号、概念和命题建立联系的过程”(陈冬纯 2014: 69)。CBI这种教学模式将语言形式与意义的学习统一起来,摒弃无意义的纯语言技能训练方法,主张在学习知识的同时进行语言教学,为学生提供有意义的语言交际活动的机会。因此,在这种模式下,教师可以根据课堂教学目标和学生的实际情况,围绕主题内容,对教材的内容有所取舍、改编或补充相关材料,从而最大限度地帮助学生在有意义的语言使用中掌握各种语言技能。

3.2 课堂教学内容

语言存在于物质世界、精神世界和社会世界中,语言的工具性与人文性密不可分(杨忠 2007: 135)。语言教学不仅仅是教授语言本身,还要帮助学生通过语言获得其他知识和能力,并在此过程中进一步提高语言能力,二者相辅相成。如果语言课完全变成语言技能操练课,或完全变成传授专业知识课都不可取,都不符合语言学习的规律(束定芳 2014: 450)。除了语言知识与技能,学生还渴望在英语课堂上获得其他知识,体验异国文化,拓展国

际视野。因此,在大学英语课堂上,我们除了教语言,还要教学生需要的其他知识(束定芳 2010: 31)。由于长期以来受“技能本位”语言教学理念的影响,许多教师仍然把语言知识作为主要的教学内容,在有限的语言技能训练中,课堂语言实践活动往往脱离真实生活和学生的发展需要,脱离学生的认知特点。在大学英语课程设计及课堂教学中,教师须要考虑学生的实际需求,把语言知识和主题知识或其他学科知识有机结合起来,通过对内容的学习,使学生不仅仅停留在学习语言这一层面上,而是达到对语言内容进行思考和分析的目的。这不能但丰富语言课的内容,而且也体现出语言服务于学习、工作、生活等其他人生目标的价值。

虽然CBI教学模式是通过内容学习最终达到语言学习的目的,但内容的选择也不可忽视。那么,在CBI主题依托教学模式下,我们应该选取什么样的主题内容作为语言学习的依托呢?有意义的语言学习环境应该建立在学习者已掌握的知识基础之上,只有学习者的新知识与原有知识相结合,语言学习环境才会变得有意义。选取主题内容时,既要考虑学生的因素,也要兼顾教师的因素,其中学生的需求是决定性的。首先,所选的主题内容要真实、有意义,并且贴近学生的切身情况,符合学生的情感需求,这样能够调动学生的学习兴趣,使他们在这种环境中更愿意去读、去听目的语,更愿意用目的语去说、去写,从而在教学活动中最大限度地提高学生的语言综合能力。其次,主题内容还要符合学生的认知能力和认知需求。长期以来,因为学生的语言水平问题,大多数英语教师都采用语言表达简单、认知水平较低的主题内容,但这与大学生的实际认知能力不相符,很难激发学生的学习兴趣,甚至会让学生感到“智力饥荒”(刘润清 1999: 10)。

这会使学生感到大学英语课程与高中英语课程没什么太大的区别,或者所学的知识没用。刘润清指出,随着学习者语言水平的提高,外语教材中所包含的语言信息与百科知识信息的比例应该逐渐变化,到了高级阶段,外语教材应包括10% - 20%的语言信息,80%的百科信息(刘润清 1999: 9 - 10)。因此,在CBI主题依托教学模式下,教师应选择信息量大、词汇密度大的真实语料,内容涉及国内外政治、经济、文化及自然科学等更加广泛的题材,带领学生通过外语学习来观察世界、认识世界。再次,教师要多选取一些讨论性比较强的题材。文秋芳等人通过调查研究发现,与其他文科大学生相比,英语专业学生的思辨能力提升滞后的原因在于:受其语言水平的限制,英语专业学生所学的内容认知水平较低,不能够训练学生的思辨能力。因此,在CBI主题依托教学模式下,教师应选取具有一定深度的、讨论性强的主题内容,使其对学生现有的认知水平具有一定的挑战性,从而提高学生的学习热情,锻炼学生的思辨能力。

3.3 课堂教学方法

加德纳认为,真正理解并学以致用是教育的一个直接目的(杨忠 2007: 136)。学习外语的最终目的是能够在真实的交际场合进行有实际意义的交际。所说的“聋哑”英语现象在很大程度上是因为学生很少有机会用所学的语言知识去进行真实的、有实际意义的交际。因此,大学英语课堂的基本功能之一就是给学生提供接近真实的语言使用环境,通过语言实践让学生享受外语学习所带来的快乐和收获(束定芳 2014: 450)。从本质上说,CBI教学是一种交际性语言教学法,是通过提供真实的、有意义的依托内容,配合任务教学活动,为学生提供一个真实的交际环境,使学生得到有意义地使用英语的机会,为学生创造一个最佳的语言学习环境。CBI教学利用学生的学科背景知识和经历,将一般意义上的语言课堂变成一个社会活动场所,帮助学生更清楚地意识到目标语文化中语言交际是如何形成的(袁平华 刘婷 王丽娟 2010: 55)。CBI主题依托教学模式下的大学英语课堂教学方法要以“用中学,学中用”为主要原则,力争在课堂上让学生用英语去完成各种有真实交际价值的任务,让学生用英语去做事,让学生在用英语做事的过程中,也就是在语言交际的过程中吸取新信息、新知识,边学边用,边用边学,使学与用之间,或者说是输入与输出之间无缝隙、零距离。

文秋芳指出,从心理学的角度看,输出比输入对外语能力发展的驱动力更大;从外语教学的角度来看,以输出为导向的综合技能教学法比传统的侧重某个单项技能训练的教学法更具有实效,更能够满足学生应用语言的需要(文秋芳 2008: 2)。在CBI主题依托教学模式下,课堂教学方法可以采用以输出为驱动的“综合技能教学法”,将“输出”与“输入”进行有效的结合,在口语、写作、翻译的输出驱动下,加强听与读的训练。教师在课堂上组织开展的教学活动可以是读与写结合,读与说结合,读与写、说结合,读与译结合或者是听与写结合,听与说结合,听与写、说结合,听与译结合。

首先,教师要设计出具有真实交际价值又符合学生语言水平及认知水平的输出任务。输出任务的形式可以是口头表达、笔头表达、口译或笔译,或是结合多种语言输出的综合性输出任务。无论是何种形式的输出任务,都必须体现交际的真实性,也就是学生们在现实生活中最有可能进行的交际活动,最贴近他们日常生活和学习的交际活动。因此,教师在设计输出任务时,时刻要考虑这样一个问题:学生在实际生活中会需要进行这样的语言交际活动吗?只有这样,才能为学生提供一个更接近真实的语言交际与语言学习环境。在设计输出任务时,教师还要考虑学生的语言水平及认知水平,太过高于或低于学生语言及认知水平的输出活动都不利于调动学生学习的积极性。

其次,教师要为学生提供适当的语言输入,输入材料

可以是阅读材料,也可以是视听材料,语言输入材料与输出任务越贴近越好,以帮助学生补充其在完成输出任务时所欠缺的语言知识及主题内容知识。文秋芳指出,对于中高水平的学习者,调动学生学习积极性的最好办法就是创造机会让学生主动寻求知识盲点,以激发学生弥补盲点的欲望(文秋芳 2008: 4)。如果教师能在课堂上为学生创造一个真实有意义的交际环境,并不失时机地为学生提供能够弥补其语言知识及主题内容知识缺失的相关输入,学生就会如饥似渴地吸取自己所需的相关知识。

再次,教师要为学生完成的任務提供展示的机会并給予有针对性的评价。输出任务的成果展示可以是口头输出形式,也可以是笔头输出形式,但如果笔头输出活动占课堂时间比例较大,课堂气氛会较为沉闷,因此,在课堂上的成果展示宜多以口头输出为主,如演讲、口头报告等,尽量在课堂上多引入一些让学生开口说和表达自己观点的“互动”环节,从而创造一个更加活跃、积极、轻松的课堂气氛。对于笔头输出任务,应尽量将其安排到课外进行。其实,要求学生进行口头输出并没有削弱笔头输出的重要性,因为学生在准备口头输出的过程中需要进行大量的笔头输出准备。给学生提供展示学习成果的机会会提升学生的成就感,并给其他学生提供学习语言和仿效学习方法的机会(束定芳 2014: 451)。学生在课堂上所展示的学习成果不仅仅是语言本身,其中还包括知识性和技能性的东西。在准备输出任务时,学生需要从网络、图书或其它渠道去收集相关的语言材料及知识信息,并且从中提炼出某一观点,这不但能提高学生的语言运用能力,同时也能培养学生的探究性学习能力。

CBI 主题依托教学模式下的课堂教学形式灵活多变,不拘泥于某一特定的形式,教师可以针对教学目标组织讲座、辩论会、讨论会、主题演讲、戏剧表演等丰富多彩的课堂活动。只要以学生为中心,以进行真实有意义的交际为目的的教学形式都可以用来与主题内容相结合以提高学生的语言综合应用能力、培养学生的自主学习能力和探究式学习能力,提升学生的思辨能力,从而提升他们的综合素质。

4 结束语

一直以来,由于受“技能本位”理念的影响,大学英语

教学的目标主要是“为了学习语言而学习语言”,这种“学用分离”的教学理念使大学英语课堂教学效果一直不尽如人意。CBI 主题依托教学模式将语言学习融入主题内容学习之中,以学习真实的、可交际的内容为依托,最终达到学习语言的目的,这符合语言习得的自然规律,能为学习者提供更接近真实自然的语言学习环境。因此,该模式不失为大学英语课堂教学的一个好路径。

参考文献

- 陈冬纯. CBI 理念下的大学英语教学与教师专业发展[J]. 外语电化教学, 2014(2).
- 戴庆宁 吕晔. CBI 教学理念及其教学模式[J]. 国外外语教学, 2004(4).
- 顾飞荣 嵇胜美. 近 15 年内国内 CBI 外语教学研究述评[J]. 韶关学院学报(社会科学版), 2009(11).
- 刘润清. 外语教学研究的发展趋势[J]. 外语教学与研究, 1999(1).
- 束定芳. 大学英语课堂教学,我们教什么,怎么教?——写在首届“外教社杯”全国大学英语教学大赛闭幕之际[J]. 外语界, 2010(6).
- 束定芳. 对接国家发展战略 培养国际化人才——新形势下大学英语教学改革与重新定位思考[J]. 外语学刊, 2013(6).
- 束定芳. 外语课堂教学中的问题与若干研究课题[J]. 外语教学与研究, 2014(3).
- 文秋芳. 输出驱动假设与英语专业技能课程改革[J]. 外语界, 2008(2).
- 邬菊艳. 从“学习英语”到“用英语学习”——普通高校大学英语课程框架建构[J]. 嘉兴学院学报, 2014(5).
- 杨忠. 培养技能发展智能——外语教育工具性与人文性的统一[J]. 外语学刊, 2007(6).
- 俞理明 韩建侠. 内容驱动还是语言驱动——对我国高校大学英语教学的一点思考[J]. 外语与外语教学, 2012(3).
- 袁平华 刘婷 王丽娟. CBI 教学模式对学生英语学习策略及英语水平的影响[J]. 当代外语研究, 2010(9).

定稿日期: 2016-04-01

【责任编辑 王松鹤】